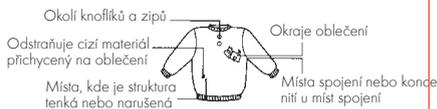
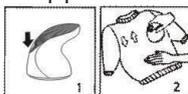


288*96mm



- Nepoužívejte pro jiný účel než je odstraňování žmolků
- Před použitím vyzkoušejte použití na nenápadném místě oděvu

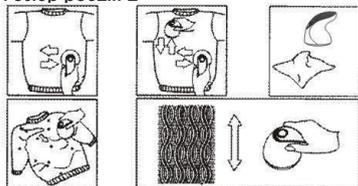
Postup použití 1



1. Sundejte plastový kryt [nástavec na tkaniny s vyšším vlasem] a zapněte spínač (obr.1).
2. Pohybuje přístrojem dopředu a zpátky na plochém povrchu (obr. 2).

- Po použití nasadte zpět plastový kryt.
- Přístroj má ochrannou funkci, proto musíte utáhnout planžetu, jinak přístroj nebude fungovat.

Postup použití 2

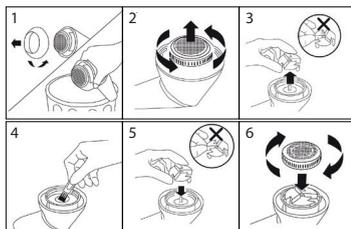


1. Metoda rychlého odstraňování: Žmolky odstraníte přístrojem pomocí krátkých pohybů po oblečení (Obr. 1)
2. Odstraňování pevně držících žmolků: Provádějte pohyb svisle a vodorovně (obr. 2).
3. Textilie s tenkou strukturou: Oděv položte ve dvou vrstvách a rozložte na rovnou plochu (Obr.3)
4. Oblečení s vyčtváječnými ozdobami: Ozdobám se vyhněte (Obr. 4)
5. Části oblečení se vzory: Pohybuje přístrojem ve směru vzoru. (Obr. 5)

ô. Pro tkaniny s delším vlasem použijte nástavec, který nasadíte na původní hlavici.

- Nesnímejte zásobník, pokud jej nechcete vyčistit, jinak může dojít ke zranění nebo zničení spotřebiče.
- Nepoužívejte k odstraňování žmolků z punčoch, protože hedvábné punčochy se mohou do spotřebiče namotat a mohou čepel zničit.

Způsob čištění:



1. Vypněte přístroj a sejměte kryt záchytné nádoby, vyprázdněte (obr. 1).
2. Sejměte planžetu a očistěte ji kartáčkem (obr. 2).
3. Opatrně vyjměte čepelku. Dbejte zvýšené opatrnosti, čepelka je ostrá, při neopatrné manipulaci může dojít poranění (obr. 3).
4. Pomocí kartáčku vyčistěte záchytnou nádobku (obr. 4).
5. Kartáčkem očistěte čepelku a vraťte zpět na své místo (obr. 5).
- ô. Planžetu a kryt záchytné nádoby našroubujte zpět na původní místo. (obr. ô).

- Pozor na nebezpečí poranění ruky při vyjmutí čepelky.
- Netlačte ani nestrhávejte vnější fólii.
- Očíte těleso přístroje suchou fází.
- Vyčistěte nádobku na zachytávání žmolků, když je plná z 80%.
- Částečky zachycené uvnitř přístroje a skupinové čepelky mají vliv na ostrost a rotaci přístroje. Očistěte je kartáčkem.

Důležité upozornění

1. Před aplikací urovnejte oblečení, aby bylo rovné, a tak se zabráníte jeho poškození.
2. Při aplikaci netiskněte přístroj příliš silně, abyste zabránili poškození oblečení.
3. Nepoužívejte přístroj na oblečení, které máte na sobě. To by mohlo způsobit újmu na zdraví nebo poškození oblečení.
4. Přístroj vyhovuje standardu: GB4706.1-2005.



Nabíjení přístroje

- Před nabíjením se ujistěte, že je přístroj uzavřený (obr. 1).
- Napájení: napětí 220 V, frekvence 50 Hz.
- Zapojte šňůru do nabíjecího konektoru, připojte se zástrčkou do sítě, kontrolka bude během nabíjení svítit (obr. 2 a 3).
- Doba nabíjení je 8 hodin. Po dokončení nabíjení vytáhněte šňůru ze zásuvky (necháte-li přístroj nabíjet déle než je nutno, snižujete životnost baterií).
- Nechte odžmolkovávač nabíjet při teplotě 5°C až 35°C.
- Po nabílení uložte šňůru a připravte na další použití.
- V případě, že dojde k poškození šňůry, zajistěte, aby byla vyměněna výrobcem nebo autorizovaným servisem pozáručních oprav.

Před použitím

Pro zabránění nehod dodržujte následující pokyny

Zapněte na knoflíky nebo na zip okraje šatů
Odstraňte cizí předměty založené uvnitř oblečení
Vyhněte se částí, kde je tkanina tenká nebo rozřípená
Vyhněte se spojovací částem nebo koncům spojovacích vláken
Přístroj není určen k jinému použití než k odstraňování žmolků na tkanině.
Před užitím přístroje zkontrolujte, zda se v oblečení nenachází nepodpáný cizí předmět.

Nastavení flexibilní rukojeti



Likvidace přístroje:

- Jako majitel elektronického výrobku Vám je zákonem zakázáno (dle směrnice EU2002/96/ES z 27. ledna 2003 o elektroodpadu a částečně dle místních zákonů členských států EU) zbavit se tohoto produktu či jeho elektronických součástí v netříděném komunálním odpadu.
- Prosíme, abyste v případě likvidace elektroodpadu kontaktovali orgány místní správy a elektroodpad likvidovali na základě jejich doporučení v příslušných sběrných místech pro elektroodpad.



Výrobce/Výrobce/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU
CZ: Tel.: +420 499 599 577, www.dedra.cz
SK: Tel.: +421 233 056 591, www.dedra.cz/sk
PL: Tel.: +48 222 630 063, www.mojadedra.pl

SYSTEMAT

XXL ŽMOLKOŽROUT



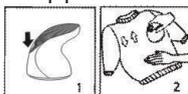
CZ

EL78169 / EL78170

288*96mm



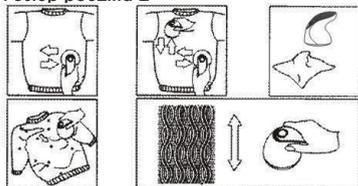
Postup použitia 1



1. Zložte plastový kryt (nadstavec na tkaniny s vyšším vlasom) a zapnite spínač (obr. 1).
2. Pohybujte prístrojom dopredu a naspäť na plochom povrchu (obr. 2).

- Po použití nasadte späť plastový kryt.
- Prístroj má ochrannú funkciu, preto musíte utiahnuť planžetu, inak prístroj nebude fungovať.

Postup použitia 2

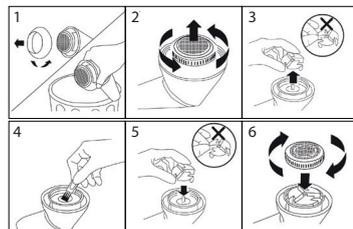


1. Metóda rýchleho odstránenia: odstraňovanie vykonávajúce pohybov prístroja na oblečení v malom rámci (obr. 1).
2. Odstraňovanie pevne držiacich hrčiek: vykonávajúce pohyb zvisle a vodorovne (obr. 2).
3. Tenké tkaniny: zložte kusy oblečenia do dvoch vrstiev a rozložte ho na dosku (obr. 3).
4. Oblečenie s vyčnievajúcimi ozdobami: týmto ozdobám sa vyhňte (obr. 4).
5. Časti oblečenia so vzorkou: pohybujte prístrojom v smere vzorky (obr. 5).

ô. Pre tkaniny s dlhším vlasom použite nadstavec, ktorý nasadíte na pôvodnú hlavicu.

- Neodoberajte nádobku na zachytávanie hrčiek okrem čistenia; môže dôjsť k zraneniu alebo zničeniu prístroja.
- Nepoužívajte prístroj na odstraňovanie hrčiek na pančuchách; hodvábná pančucha sa v danom bode natiahne a môže zničiť čepeľku prístroja.

Postup pri čistení



1. Vypnite prístroj a zhoďte kryt záchytnéj nádobky, vyprázdňte (obr. 1).
2. Zhoďte planžetu a očistite ju kefkou (obr. 2).
3. Opatrne vyčistite čepeľku. Dbajte zvýšenej opatrnosti, čepeľka je ostrá, pri neopatrnnej manipulácii môže dôjsť k poraneniu (obr. 3).
4. Pomocou kefy vyčistite záchytnú nádobku (obr. 4).
5. Kefkou očistite čepeľku a vráťte späť na svoje miesto (obr. 5).
- ô. Planžetu a kryt záchytnéj nádobky nasadte späť na pôvodné miesto. (obr. 6).

- Pozor na nebezpečenstvo poranenia ruky pri vyberaní čepeľky.
- Netlačte ani nestrhávajte vonkajšiu fóliu.
- Utrite teleso prístroja suchou látkou.
- Vyčistite nádobku na zachytávanie hrčiek, keď je plná z 80 %.
- Častočky zachytené vo vnútri prístroja a skupinovú čepeľku majú vplyv na ostrosť a rotáciu prístroja. Očistite ich kefkou.

Dôležité upozornenie

1. Pred použitím urovnať oblečenie, aby sa zabránilo jeho poškodeniu.
2. Pri použití netlačte prístroj príliš silno, aby ste oblečenie nepoškodili.
3. Nepoužívajte prístroj na oblečenie, ktoré máte na sebe. Mohlo by to spôsobiť ujmu na zdraví alebo poškodenie oblečenia.
4. Prístroj vyhovuje štandardu: GB4706.1-2005.



Nabíjanie prístroja

- Pred nabíjaním sa uistite, že je prístroj uzavretý (obr. 1).
- Napájanie: napätie 220 V, frekvencia 50 Hz.
- Zapojte šnúru do nabíjacieho konektoru, pripojte šnúru so zástrčkou do siete, kontrolka bude počas nabíjania svieťiť (obr. 2 a 3).
- Čas nabíjania je 8 hodín. Po dokončení nabíjania vyľahnite šnúru zo zásuvky (ak necháte prístroj nabíjať dlhšie než je nutné, znížujete životnosť batérií).
- Dajte odhrčkovač nabíjať pri teplote 5 °C až 35 °C.
- Po nabití uložte šnúru a pripravte na ďalšie použitie.
- V prípade, že dôjde k poškodeniu šnúry, zaistite, aby bola vymenená výrobcom alebo autorizovaným servisom požiarových opráv.

Pred použitím

Pre zabránenie nehôd dodržujte nasledujúce pokyny

- Zapnite na gombíky alebo na zips okraje šiat
- Odstráňte cudzie predmety založené vnútri oblečenia
- Vyhňte sa časti, kde je tkanina tenká alebo rozštiepená
- Vyhňte sa spojovacie častiam alebo koncom spojovacích vlákien
- Prístroj nie je určený na iné použitie, než na odstraňovanie hrčiek na tkanine.
- Pred použitím prístroja skontrolujte, či sa v oblečení nenachádza nenápadný cudzí predmet.

Nastavenie flexibilnej rukoväte



Likvidácia prístroja

- Ako majiteľovi elektronického výrobku Vám je zákonom zakázané (podľa smernice EU200/96/ES z 27. januára 2003 o elektro odpadu a čiastočne podľa miestnych zákonov členských štátov EU) zbaví sa tohto produktu či jeho elektronických súčastí v netriedenom komunálnom odpade. Prosíme, aby ste v prípade likvidácie elektro odpadu kontaktovali orgány miestnej správy a elektro odpad likvidovali na základe ich odporúčenia v príslušných zberných miestach pre elektro odpad.



Výrobce/Výrobca/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU
CZ: Tel.: +420 499 599 577, www.dedra.cz
SK: Tel.: +421 233 056 591, www.dedra.cz/sk
PL: Tel.: +48 222 630 063, www.mojadedra.pl

SYSTEMAT

XXL ŽMOLKOŽRÚT



SK

EL78169 / EL78170

288*96mm

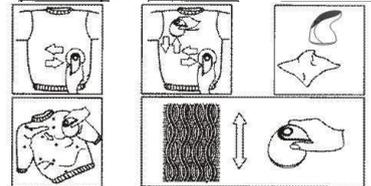


Sposób użycia 1



- Po użyciu załóż z powrotem osłonę z tworzywa.
- Urządzenie wyposażono w funkcję ochrony, dlatego należy dokręcić blok ostrzy. W odwrotnym przypadku urządzenie nie będzie działać.

Sposób użycia 2

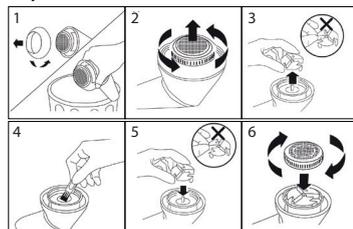


1. Metoda szybkiego usuwania: usuwaj zmechacenia wykonując ruchy urządzeniem na małej powierzchni [rys. 1].
2. Usuwanie mocno zaczepionych zmechaceń: Wykonuj ruchy na zmianę pionowo i poziomo [rys. 2].
3. Cienkie tkaniny: sztyki odzieży złoż na połowę i rozłóż na desce [rys. 3].
4. Odzież z wystającymi ozdobami: omijaj te ozdoby [rys. 4].
5. Części odzieży z wzorem: wykonuj ruchy urządzeniem w kierunku wzoru [rys. 5].

6. W przypadku tkanin z dłuższym włosem, używać rozszerzenia, który jest dotaczony do oryginalnego głowy.

- Za wyjątkiem opróżniania nie zdejmuj zbiorniczka do zbierania zmechaceń; ryzyko urazu lub uszkodzenia urządzenia.
- Z urządzenia nie wolno korzystać do usuwania zmechaceń na pończochach; jedwabna pończocha w danym punkcie się wyciągnie i może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Czyszczenie



1. Wyłącz urządzenie i ściągnij pokrywę zbiornika, opróżnij go [rys. 1].
2. Zdejmij listwę i wyczyść ją szczoteczką [rys. 2].
3. Rozważnie wyjmij ostrze. Zachowaj szczególną ostrożność, golarka jest ostra, przy nieuwważnej manipulacji może doprowadzić do obrażeń [rys. 3].
4. Za pomocą szczoteczki wyczyść zbiornik [rys. 4].
5. Oczyszcz ostrze szczoteczką i włóż z powrotem na swoje miejsce [rys. 5].
6. Przykręć listwę i pokrywę zbiornika ponownie w pierwotne miejsce. [rys.6].

- Uważaj na ryzyko zranienia ręki podczas wyjmowania kompletu ostrzy.
- Nie naciskaj ani nie zrywaj zewnętrznej folii.
- Korpus urządzenia wytrzyj suchą szmatką.
- Po zapełnieniu zbiorniczka w 80% opróżnij go.
- Części zatrzymane w środku zewnętrznej folii i kompletu ostrzy wpływają na ostrość i rotację urządzenia. Należy je oczyścić szczoteczką.

Ważne ostrzeżenie

1. Przed zastosowaniem wyrównaj odzież, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
2. Podczas stosowania nie naciskaj na urządzenie, aby zapobiec uszkodzeniu odzieży.
3. Urządzenia nie stosuj na odzieży, którą masz na sobie. Może to spowodować uszkodzeń na zdrowiu lub uszkodzenie odzieży.
4. Przyrząd spełnia wymagania standardu: GB4706.1-2005.



Ładowanie urządzenia

- Przed rozpoczęciem ładowania przekonaj się, że urządzenie jest zamknięte [rys. 1].
- Ładowanie: napięcie 220 V, częstotliwość 50 Hz.
- Sznur podłącz do złącza ładowania, sznur z wtyczką podłącz do sieci, w trakcie ładowania będzie się świeciła lampka kontrolna [rys. 2 a 3].
- Czas ładowania wynosi 8 godzin. Po zakończeniu ładowania wyjmij sznur z gniazdka (zbyt długie ładowanie urządzenia powoduje skrócenie okresu żywotności baterii).
- Golarke pozostaw do ładowania w zakresie temperatur od 5°C do 35°C.
- Po załadowaniu schowaj sznur do kolejnego użycia.
- W przypadku uszkodzenia шнура zapewnij wymianę u producenta lub autoryzowanego punktu serwisowego świadczącego usługi serwisu pogwarancyjnego.

Przed użyciem

- Aby uniknąć wypadków, należy przestrzegać poniższych zaleceń**
- Włóż guziki lub zamek błyskawiczny krawędzi sukni
 - Usunąć ciała obce wewnątrz odzieży w oparciu
 - Unikaj części, w której tkanina jest cienka lub przetarty
 - Należy unikać łączenia części lub łączenia końców włókien
 - Urządzenie służy wyłącznie do usuwania zmechaceń na tkaninie.
 - Przed użyciem urządzenia skontroluj, czy w odzieży nie znajduje się niepożądany obcy przedmiot.

Nastavenie flexibilnej rukoväte



Likvidacja:

- Jako właściciel produktu elektronicznego jesteś zobowiązany przez prawo (zgodnie z dyrektywą EU2000/96 / WvEz dnia 27 stycznia 2003 roku w sprawie e-odpadów, a częściowo w ramach lokalnego prawa państw członkowskich UE), aby pozbyć się ten produkt i jego komponenty elektroniczne w normalnym niesegregowanych odpadów komunalnych.
- Proszę zrobić w przypadku likwidacji kontaktowych elektroniczne władz lokalnych i unieszkodliwiania odpadów elektronicznych. Na podstawie ich zaleceń w odpowiednich punktach zbiórki odpadów elektronicznych.



Výrobce/Výrobca/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU
CZ: Tel.: +420 499 599 577, www.dedra.cz
SK: Tel.: +421 233 056 591, www.mojadedra.sk
PL: Tel.: +48 222 630 063, www.mojadedra.pl

SYSTEMAT

XXL CICIKOŽER



PL

EL78169 / EL78170